

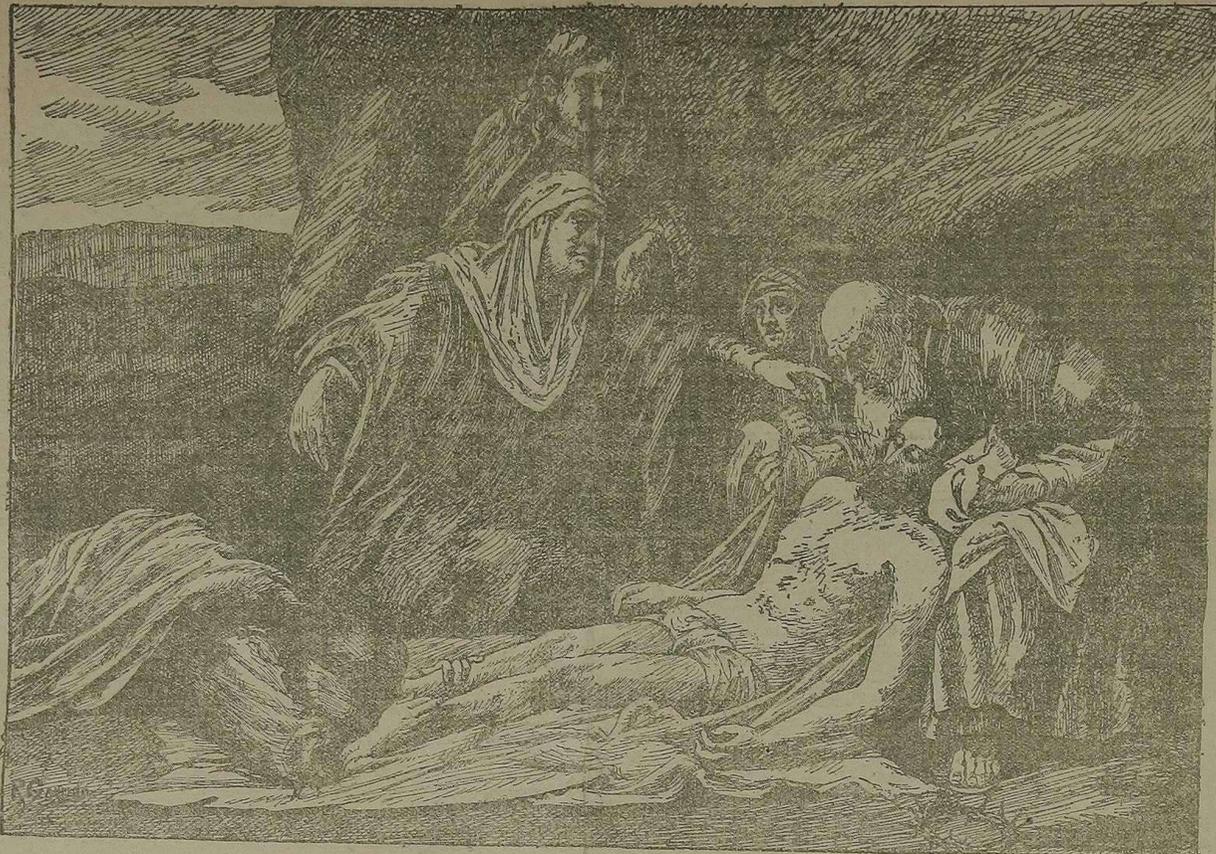
## María Magdalena

Estoy cierto que los lectores de DIARIO DE VALENCIA me han de agradecer lo que les voy a decir acerca de María de Magdala. No hay alma noble que no la envidie, no ya porque la poesía, el arte y la Religión la han celebrado a porfía, sino más bien porque tuvo la suerte indecible de unirse al Señor, de escuchar de sus divinos labios que le eran perdonados los pecados; porque, junto con la Virgen, más que acompañar a Jesús en su total abandono, con El estuvo crucificada, con El enterrada, y con El sostuvo aquel diálogo matinal de resurrección, de ciclo: «María», «Máestro mío».

María de Magdala es la hermana de Lázaro y de Marta, o es otra María? Claro que, si es la misma, podemos en el Evangelio una preciosa literatura sobre la Santa penitente. Para responder a la pregunta vamos a buscar dos guías, y serán los dos más grandes exegetas católicos de nuestros Evangelios en los tiempos modernos: el Jesuita alemán P. Knabenhauer y el Obispo francés Monseñor Le Camus. Mas lo peor del caso es que el alemán quiere que sean dos, y el francés una misma María. Un alemán contra un francés. ¿Cuál de los dos se llevará la palma de la victoria? Expondré brevemente las razones de entrambos, y que juzgue el lector.

Los evangelistas—resumo a Knabenhauer—en ninguna parte identifican a la Magdalena con la hermana de Lázaro. Con efecto; San Juan continuamente llama a la hermana de Lázaro con el solo nombre de María (XI, XII), y considera a Betania, cerca de Jerusalén, como castillo propiedad de María y de su hermana Marta. El mismo evangelista, de repente nos pone en presencia de la Magdalena en el capítulo XIX, y habla de la misma en el cap. XX, y sin indicar ni una sola vez que sea la de Betania, sino al contrario, le da el sobrenombre de la «Magdalena, e Magdalene», como para distinguirla de la otra María. Lo mismo se deduce de San Lucas, porque a la hermana de Marta sólo le da el nombre de María (X, 33, 42); pero en los capítulos VIII y XXIV habla de María Magdalena. De consiguiente, si alguien, por respeto a la liturgia, juzga necesario considerar a la Magdalena como hermana de Lázaro, éste deberá tener tres: María, Marta y María Magdalena; la primera, que habitaba en Betania, siempre buena, amante de la soledad y de la contemplación, y la tercera, habitante en Magdala, lejos de Jerusalén, gran pecadora primeriza y luego la fiel y santa mujer que servía al Señor y le siguió hasta la cruz.

Escuchemos ahora a Monseñor Le Camus. Los tres primeros evangelios tienen gran cuidado de indicar que la Magdalena fuese la mujer liviana de otros tiempos, para ocultar a la debilidad y malicia de los paganos el escándalo de una mala mujer, convertida para Jesús en la amiga más fiel, y para la naciente Iglesia, en el primer testimonio y elocuente predicador de la Resurrección. San Juan, que dictó su Evangelio más tarde, cuando la Iglesia había dado al mundo pruebas de su santidad, no se veía obligado a tantos miramientos, y en el capítulo XI, 2, luego de haber llamado a María hermana de Lázaro, dice: «Y María era la que había ungido al Señor con unguento y limpiado sus pies con sus cabellos.» Ha desaparecido ya toda duda. El distintivo de esta mujer es que ya ha ungido al Señor. ¿Y dónde se verificó este acto, sino en el hecho célebre consignado por San Lucas, VII, por el cual había obtenido el perdón la pecadora? Más aún: la hermana de Lázaro, en el banquete celebrado en Betania, Juan, XII, destrenza su cabellera, como hacía la mujer infiel ante el sacerdote, y realiza un acto de penitente. ¿No sería este acto muy extraño en una virgen, y por el contrario, natural y sublime en la pecadora que mendiga su perdón o que recuerda con generosidad este perdón ya obtenido? Todavía más: Jesús declara que lo que ha realizado María de Betania sería celebrado en dondequiera que se predicase el Evangelio. Pero, ¿dónde se ha cumplido esta promesa, sino precisamente en María Magdalena? ¿No es esta quien es siempre nombrada la primera entre las santas mujeres, como Pedro entre los Apóstoles? Retroceder ante esta identificación de María, hermana de Lázaro, con la Magdalena, es convenir en que aquella, tan ardiente, tan amante, tan fiel, no tuvo papel particular en las grandes escenas de la Pasión y de la Resurrección; es afirmar que no encontró siquiera fuerza pa-



## La liturgia del Viernes santo en la Catedral de Valencia en los siglos XV y XVI

ra terminar, después de muerto el Maestro, el generoso embalsamamiento que con tanto valor había empezado mientras vivía.

Si, y soy del mismo parecer que Le Camus; es el mismo valor, la misma fisonomía, el mismo arrepentimiento, la misma gratitud, el mismo amor, el de aquella penitente, que se vió libre de los demonios; que recibió el perdón más completo al unguir los pies del Maestro; que sufrió las rechiflas de Judas al embalsamar la cabeza de Jesús previniendo su sepultura, y quemado y sepultado su Libertador, le niega con sus lágrimas y le busca para consagrarlo en el sepulcro.

El Hijo del Hombre, que había venido a redimir a los cautivos, a dar libertad a los encadenados, a consolar a los afligidos, a dar salud a los enfermos, a salvar a los pecadores, quiso mostrar su poder, su amor, la virtud de su gracia, ofreciendo a los siglos venideros a la pecadora y arrepentida Magdalena, como el símbolo y ejemplar de su acción creadora, de su misión celeste, de su triunfo sobre el pecado.

F. Giscar.

Por respeto a la santidad del día y conforme a la tradicional costumbre, mañana no se publicará

Diario de Valencia

Arcas fúnebres de nogal y caoba, a mitad de precio, a 400 pts., en la FUNERARIA, CUARTE, 39

En 7 de Julio del año 1568, la Santidad de Pío V promulgaba, por medio de la Bula «Quod nobis», la nueva edición corregida del Breviario, imponiéndola a las iglesias de la cristiandad. Dos años más tarde, el 12 de Julio de 1570, con la Bula «Quo primum» prescribía el uso del nuevo misal para la celebración de la Santa Misa, así rezada como cantada. Hasta entonces, las iglesias españolas, aun ateniéndose a las ceremonias y textos del Rito Romano, gozaban de cierta libertad e independencia, y conservaban algunas prácticas de las antiguas liturgias mozárabe, galicana y narbonense. Al uniformarse los textos y ceremonias del culto católico, desaparecieron para siempre antiguas prácticas que hoy sólo podemos conocer por los libros que felizmente se conservan en los estantes de las bibliotecas públicas.

Uno de estos libros, incunabile rarísimo existente en la Biblioteca de nuestra Universidad Literaria, impreso en Valencia en 1494, impresor Jacobi Vila, y que lleva por título «Hores de la Setmana Sancta segons lo us del Archbisbat de Valencia, etc.», nos describe con todo lujo de detalles las ceremonias de la Semana Mayor tal como se celebraban en la Iglesia Catedral. De este libro, en su folio 146, entresagué y copio lo referente a la mañana del Viernes Santo:

«En lo jorn del divendres sanct com sia hora de nona toquaran les tenebres. E quand diran nona lo bisbe o prevere y ministros se revestiran dels vestiments ecclesiasticis; e finita nona, vaja lo bisbe o prevere ab los ministros a peu descalç al altar. E encontinent sien legides en lo dhor les lecciones següents. En les quals nos hi diga lectio Osee ne Iheremias, mas inmediatamente sence titol comencen. In tribulatione su aeto.»

Estas lecciones de Osee y del Exodo, así como los tractos y oración que siguen, corresponden exactamente a lo que se canta hoy en dicho acto.

Y sigue el libro de «Hores»:

«E acabats de dir los dits versos (los del segundo tracto), lo diaca vestit ab dalmática negra munte en la trona sense pendre la benedicció; mas tan solament feta reverencia diga lo passi en lo modo següent.»

parece, pues, que el Passio era cantado en nuestras iglesias, a últimos del siglo XV, por un solo diácono. Y ello no es extraño, si se tiene en cuenta lo que afirma el Abad Benedictino Pablo María Ferretti, actual director de la Escuela Superior Pontificia de Música Sagrada en Roma; esto es, que el uso de leer y cantar ante las asambleas cristianas la historia evangélica de la Pasión de Cristo viene de tiempos muy antiguos, pero la práctica de confiar este canto a tres diversas personas es relativamente moderna.

El «Ordo Romanus», redactado en el siglo XIV, dice expresamente que en Roma el Passio era por entero cantado por el Cardenal Diácono. Fué en pleno siglo XV cuando comenzó a introducirse la práctica de hacerlo cantar a tres diáconos o sacerdotes. Es, pues, casi seguro que a últimos de la XV centuria la nueva práctica no había llegado todavía a las iglesias valencianas, y que por tanto el diácono de la Misa era el encargado exclusivamente de cantarlo. Bien claro lo dice el texto copiado. Ni obsta para ello el que el texto de las «Hores», como otros de aquella época, lleven ya marcadas las letras que hoy vemos usadas para indicar las palabras usadas para los diversos cantores diáconos, porque al decir del P. Ferretti, estas letras significaban entonces los tonos distintos con que

debían cantarse los textos, según que eran simple recitación de los hechos de la Pasión, o palabras majestuosas de Cristo o gritos o dichos de los diversos personajes o del pueblo.

Al canto del Passio seguía el sermón. «E dita la passio sermonarem. E acabat lo sermó diga lo prevere en lo altar les següents oracions, les quals se han a dir je dos en dos en aquesta manera: que la primera oració se diga alta e la segona ab baixa veu, les quals se han de dir segons següent.»

El número de oraciones y la manera de cantarlas es el mismo que hoy practicamos, salvo que todavía entonces no se aplicaba al rey el título de católico, sino el de cristianísimo, o cuando menos se conservaba en esta iglesia el dictado que se daba a los reyes de la Corona de Aragón, aun después de haberse unido con Castilla.

Comienza ahora la serie de ceremonias que difieren en gran manera de las actuales y que claramente se describen:

«E acabades de dir les dites oracions, dos cantors: lun prevere el altre diaca vestits ab capes de seda, sien a la porta de la sagrestia; los quals ab reverencia e humilitat prenguen la creu cuberta ab vel negre prim; e cantant en persona de Jesuchrist crucificat diguen aquest vers: «Popule meus», etc. E acabat de dir lo dit vers dos fadrins stants davant lo altar diguen: «Agyos o thicos. Agyos hyskiros. Agyos athanatikos deyson ymas». E los del dhor ab humilitat genollantse responduen: «Sanctus deus, sanctus fortis, sanctus immortalis, miserere nobis». En lo entretant los qui tenen la creu descubren lo braç square (sic) de aquella e cantaran lo següent vers: «Quia eduxi te de terra, etc.» E los fadrins stants en lo altar tomaren a dir altra vegada cantant. «Agyos, etc.» E los del dhor ab humilitat genollantse altra vegada responduen: «Sanctus deus, etc.»

En lo interm aquells qui tenen la creu descubriran lo altre braç de aquella e venint a la part dreta del altar cantaran lo següent vers: «Quid ultra, etc.» E acabat lo vers los dos fadrins qui stan al altar repleguen altra vegada: «Agyos, etc., etc.»

E apes de aço aquells qui tenen la creu vinguen al mig del altar e descobrint aquella del tot e alcantant alta com poran e girant la cara vers lo poble ab veu alta cantant diguen: «Eccc lignum crucis». E los del dhor fiant genolls cantant responduen: «Eccc lignum crucis». E altra vegada los qui tenen la creu alcantant me la veu que la primera vegada diguen: «Eccc lignum crucis». E lo dhor fiant genolls per lo semblant alcant la veu responduen: «Eccc lignum crucis». E altra vegada los qui tenen la creu alcant me la veu que la segona vegada diguen: «Eccc lignum crucis». E los del dhor genollantse semblantment alcant la veu diguen tota la següent antiphona. «Eccc lignum crucis; in quo salus mundi pendit; venite adoremus.»

E apes de aço posaran davant lo altar per larch hun tapit sobre lo qual posaran hun beil coxi; e sobre aquell unes tovalles primes beneydes. E aquí posaran la creu. La qual ab molta humilitat e devocion vendra a adorar primerament lo bisbe y ministros del altar e apes lo poble. E per lo semblant sia posada en lo dhor altra creu en la forma su dita; la qual vendra a adorar tot lo clero. E a la adoracio lo bisbe o prevere qui sta en lo altar diga la següent oracio. «Christe qui pro nobis, etc.»

Esta oración no se encuentra en la liturgia actual.

«En lo entretant que lo clero y poble adoran la creu los del dhor cantaran les antiphones següents.» De estas antífonas, unas quedaron en la liturgia romana, otras desaparecieron. Al finalizar las antífonas deberán cantarse íntegros los himnos.

## Quesos, cuajadas y embutidos

- Muchos son los que se anuncian, pero pocos ponen los precios como la casa Alfonso, por ser la única que vende barato verdad.
- Queso Manchego superior, un cuarto de kilo, 1'25 pesetas.
- Queso Mahonés extra, un cuarto de kilo, 1'20 pesetas.
- Queso Gruyere tierno, un cuarto de kilo, 2 pesetas.
- Queso Roquefort, un cuarto de kilo, 2'75 pesetas.
- Queso Holandés, desde 6'50 pesetas el kilo.
- Riojana, un cuarto de kilo, 2'25 pesetas.
- Salchichón de Pascua, el kilo, 11 ptas.
- Longaniza de Pascua, el kilo, 10 y 11 pesetas.
- Cuajadas, desde 0'50 pesetas una.

TODOS A ECONOMIZAR PESETAS Casa Alfonso - Padre Jofré, 6

## Los artistas valencianos y el drama de la Pasión

En nuestro constante deseo de popularizar la obra de los artistas valencianos, hoy publicamos tres trabajos.

El primero es el «Descendimiento de la Cruz», de José Ribera, «El Españolito». Se conserva en Nápoles, Cartuja de Belvedere, dedicada a San Martín.

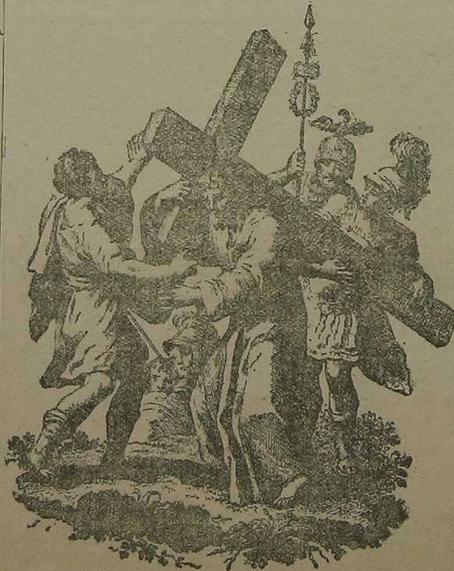
Ribera nació en Játiva el 12 de Enero de 1588, hijo de Luis Ribera y de Margarita Gil. Murió en Possillipo (Italia) el 2 de Septiembre de 1652.

Las otras dos láminas pertenecen a un Via Crucis, dibujadas por José Camarón y grabadas por Vicente Capilla, a fines del siglo XVIII.

Camarón era natural de Segorbe, donde nació el 17 de Mayo de 1730 y falleció en Valencia en 13 de Julio de 1803.

Vicente Capilla fué un notable grabador, hijo de Valencia, nacido el 7 de Marzo de 1767. Suyas son numerosas estampas por dibujos de don Vicente López y las ilustraciones de varias obras literarias. En 1812 fué nombrado subdirector de los Estudios de la Academia de San Carlos.

Las estampas del Via Crucis miden 12 por 19 centímetros.



Un escrito del Beato Juan de Ribera

Cómo sentía la Pasión de Cristo Sor Margarita Agullona

«E de aquestes antiphonas e hymnes ne sien dites y replicades...»

La majestuosa solemnidad y gravedad tradicionales de los cultos de la Semana Santa atraen estos días numerosos y escogido concurso de fieles a la iglesia del Patriarca...

El que da la vida por sus amigos. Y esta sublime doctrina que enseñaba a los discípulos cuando con El caminaban en imponente soledad hacia Getsemani...

La rama de los pájaros

Muchas noches había ido a ese mismo Huerto a orar; pero en el momento a que él se refería llegaba con paso vacilante y lento...

Lo más extraño que yo he visto en la Pasión...»

MILLONES de enfermos con ECZEMAS, HERPES, ERUPTIONES, ERISIPELA, SARNA, GRIETAS, etc. Hay curados ya con la maravillosa POMADA ANTISEPTICA 10 del Dr. PUIGERAS (Jaén). En farmacias, a 2,25, 3,50 y 5 pesetas.

Curación rápida y segura con el ANTICATARRAL García...

¿Le interesa vender sus alhajas y toda clase de objetos de oro, plata y platino? Visite El Centro de Cotizaciones Cruz Nueva, 4, junto a la calle de la Paz

El primer hijo es el embeleso constante de los padres... HIPOFOSFITOS SALUD

I. M. DOMIN Apartado VALE... Es el depurativo ideal...

### La placidez de la Pasión

Lo más extraordinario que hubo en la Pasión de Jesucristo, lo que dió un tinte divino a aquel dolor humano de los azotes, de las espaldas y de los clavos, no fué precisamente la grandeza del sufrimiento, que eso es humanísimo, sino la placidez en el dolor.

Todas las páginas de la Pasión de Jesucristo se hallan saturadas de esa divina placidez, que de tal modo las hace sugestivas y atractivas, que es difícil abstraerse al ímán de su dulzura.

Con mucha razón puede decir Jesús a los mortales: «Aprended de mí, que soy manso y humilde de corazón», porque son imposibles mayor mansedumbre y mayor humildad en un ser más injustamente y con mayor saña perseguido.

Midamos por nuestro propio corazón la grandeza de aquel dolor y la sinrazón de aquella injusticia, y no podremos menos de admirar con todos nuestros sentidos y con todas nuestras potencias la maravilla de aquella placidez.

Sabemos muy bien que en la mayor parte de las ocasiones, más que el sufrimiento físico nos destroza el alma el sufrimiento moral que nos producen la desafección, la ingratitude, la injusticia, la misma insana maldad de los que nos rodean. Consideremos, pues, cuáles habían de ser los sufrimientos morales de Jesucristo, unidos a aquellos otros copiosísimos dolores físicos que se le ocasionaron, viéndose en todas partes rodeado, salvo rarísimas excepciones, de la desafección de todos los que más había querido y de aquellos precisamente por quienes estaba presto a derramar su sangre, viéndose asimismo rodeado de la ingratitude del mismo pueblo en cuyo favor había operado tan extraordinarios milagros; viéndose víctima de la injusticia de ser condenado como un criminal por aquellos mismos que, reconociendo su inocencia, tenían el deber de proclamarla y defenderla; viéndose, por último, rodeado de la maldad de todos y más especialmente de la sutilísima maldad de aquellos fariseos y de aquellos príncipes de los sacerdotes que le asediaban por todos lados, buscando la manera de hacerle caer en contradicción y de hacerle incurrir en culpa, para disfrazar hipócritamente sus ruines sentimientos de envidia y de venganza, teniendo un pretexto en que apoyar la injusta condena que deseaban hacer caer sobre su cabeza.

Pero Jesucristo, siempre placido, siempre sereno, siempre dulce. Cuando presente las penas amargas que han de destruir su corazón, se dirige a las mujeres de Jerusalén, que le contemplan llorasas, y les dice: «No lloréis por mí; llorad por vosotras y por vuestros hijos».

está colmada, y Jesucristo, expirante, va a lanzar por ellos el último suspiro, se dirige a su Padre celestial y le dice: «Padre, perdónasme, que no sé lo que me haces». Y cuando, durante la Pasión, para demostrar a todos que es hombre y que mientras pisa la tierra no tiene otras fuerzas que las fuerzas humanas y que todos pueden imitarle en lo que hace, parece como que siente un instante de humana debilidad ante el pensamiento de lo que ha de sufrir física y moralmente, y exclama: «Padre, si es posible, que pase de mí este cáliz»; pero se corrige inmediatamente, y añade con plácida resignación: «Mas no se haga mi voluntad, sino la vuestra».

¿Es posible mayor placidez? Esa placidez es el perfume inmarcescible que la pasión de Jesucristo ha exhalado y seguirá exhalando durante siglos y siglos para reconfortar a la humanidad.

Esa placidez, que no en balde imitaron años y siglos después los mártires del Cristianismo, fué la causa principal de su triunfo y volverá a ser siempre que nosotros sepamos vestirnos con idéntica sonrisa y con la misma serenidad.

Pablo Sáenz de Barés.

### Peregrinación española a Lourdes - Roma - Zaragoza

ITINERARIO. SERIE A. - Madrid, San Sebastián, Lourdes, Niza, Monte Carlo, Génova, Roma, Loreto, Venecia, Turin, Marsella, Barcelona, Montserrat, Zaragoza. Precios: Primera clase, 1.325 pesetas; segunda, 975; tercera, 650. Duración del viaje, veinticinco días.

SERIE B. - Incorporación en San Sebastián, con el itinerario anterior. SERIE C (especial para Cataluña y Valencia). - Barcelona, Narbona (donde se unirán los peregrinos de esta serie a las anteriores), Niza, Monte Carlo, Génova, Roma, Loreto, Venecia, Turin, Marsella, Barcelona.

Precios: Primera clase, 975 pesetas; segunda, 725; tercera, 450. Duración del viaje, dieciocho días.

En los precios citados se comprenden: billetes de ferrocarril, hospedaje completo, servicio de coches, propinas, insignias, carnet y servicio de empleados. La serie A saldrá de Madrid el 2 de Mayo próximo. La C, de Barcelona el día 6. Detalles e inscripción, en la Delegación central, PRINCIPE, 14, MADRID. Delegado en VALENCIA, don Pascual Ferrera, Editorial Voluntad, Mar, número 17. El PLAZO DE INSCRIPCIÓN se cerrará definitivamente el 25 de Abril.

### EDITORIAL DEL DIARIO DE VALENCIA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta

## SEMANA SANTA

Los oficios de ayer tarde en la Catedral, Colegio del Patriarca y parroquias, revistieron la solemnidad acostumbrada. En la Metropolitana notóse mayor concurrencia de fieles durante el canto del «Miserere», que, como las «Lamentaciones», es composición del maestro Pastor. Todas las obras musicales que, como ayer dijimos, son para voces solas, obtuvieron excelente interpretación.

Los cultos de hoy. Ya dijimos que en la Metropolitana darán principio los oficios de la noche, con el rezo de las Horas canónicas, a las que seguirá la Misa de consagración, que celebrará el excelentísimo y reverendísimo señor Arzobispo, en la que conulgarán los señores Canónigos, Beneficiados y representantes de los Cleros parroquiales.

Después de la Misa se verificará la procesión para conducir al monumento la Sagrada Hostia, en donde quedará reservada hasta el día siguiente.

A las cuatro de la tarde será la tierna ceremonia del Mandato o Lavatorio de los pies, en la que oficiará el señor Arzobispo y predicará el Beneficiado de la Metropolitana doctor don Justo Martínez.

A continuación del Mandato comenzará el coro el canto de los Matines del Viernes Santo en los que la capilla de música interpretará las «Lamentaciones» y «Miserere» de su eminente maestro señor Pastor.

También dijimos que en las parroquias serán los oficios de hoy alrededor de las diez, revistiendo especial solemnidad. Por la tarde, los matines serán a las cuatro, y de ocho a nueve de la noche predicará el sermón de Pasión los respectivos cuaresemeros.

En el Colegio del Patriarca, repetimos que los oficios de hoy serán a las nueve; y a las cuatro de la tarde, los matines, y de ocho a diez de la noche se cantarán selectos motetes en el monumento.

En la iglesia de la Compañía los oficios comenzarán a las nueve y no a las ocho, como ayer dijimos mal informados. En la real capilla del Milagro serán a las ocho y en la de Nuestra Señora de los Desamparados, a las ocho y media. En la iglesia de las Escuelas Pías, a las nueve, y tomará parte la Escolanía Pompiliiana, cantando la misa de Ravanello, el ofertorio «Dextera Domini», de Comes, y el «O salutaris», de Comes, y todo a voces solas. Por la tarde, a las cuatro, en el oficio de Tinieblas serán cantadas las «Lamentaciones», de Ravanello; «Benedictus», de Gines Pérez; «Cristus», de Ripollés, y «Miserere», del Padre Otáñez. A las ocho predicará el sermón de Pasión el Padre Vicente Als.

En la iglesia del convento de San Gregorio, los oficios comenzarán a las ocho menos cuarto. Recomendamos la limosna para la iglesia en construcción.

En la iglesia del Temple, con asistencia de los caballeros de las cuatro Ordenes militares españolas, se celebrarán los oficios, a las diez.

En la iglesia del Colegio de Niños de San Vicente Ferrer darán principio a las siete y media. Y en la capilla de las Damas Catequistas a las ocho.

La visita a los Monumentos. En el presente año ha de llamar la atención la visita que podemos llamar oficial, o sea de las autoridades y Corporaciones oficiales a los Monumentos.

Tanto el señor gobernador civil como el señor alcalde, han convalidado a las respectivas Corporaciones provincial y municipal, así como a los altos empleados y cuerpos armados, dependientes de los mismos, para ese piadoso acto. Por su parte, la autoridad militar ha dado la siguiente orden general: A las once y media, el capitán general, acompañado de los generales, jefes y comisiones, recorrerán los sagrarios, acompañándole, además, un jefe, un capitán y un subalfero por cada cuerpo.

Las tropas vestirán de gala, ondeará la bandera a media asta y las armas se llevarán a la funerala desde las diez de la mañana de hoy hasta el toque de Gloria del sábado. Las tropas de la guarnición recorrerán los sagrarios a la una de la tarde, en la forma siguiente: Regimiento de Guadalajara; iglesias de Santo Domingo, Temple, Salvador, Virgen y Catedral.

Mallorca: Monjas Catalinas, Patriarca San Andrés, San Martín y Santa Catalina. Ingenieros: Monteolivete, San Valero, Dominicos y San Juan y San Vicente. Carabineros y Guardia civil: Santo Tomás, San Juan del Hospital, Santa Catalina y San Martín.

Intendencia: Pilar, Hospital, iglesia de Belén y Jerusalén. Sanidad: Hospital, Pilar, Belén, San Agustín y Jerusalén. Quinto de Artillería: Santo Domingo, Santo Tomás, San Juan del Hospital, Catedral y Santa Catalina.

### Hora Santa

Las Asociaciones de los Jueves eucarísticos tendrán esta piadosa práctica en las horas e iglesias siguientes:

San Juan y San Vicente, a las seis de la tarde, bajo la dirección del señor Cura párroco.

Santo Tomás, a las diez de la noche, con canto de selectas composiciones por las Marías de los Sagrarios. Pilar y San Lorenzo, a las siete y media de la tarde, y a continuación sermón de Pasión.

Real Capilla de Nuestra Señora de los Desamparados, a las cuatro de la tarde, con sermón por el Padre Crescencio Ortiz, Redentorista. En la capilla de las Damas Catequistas, a las siete de la tarde, dirigida por el Canónigo muy ilustre señor doctor don Manuel Irujo.

### Oficios del Viernes Santo

Mañana, en la Catedral, darán principio los solemnes oficios a las diez de la mañana, que terminarán con la procesión para retirar la Sagrada Hostia del monumento, y la Misa llamada «Prae sanctificatorium» o de las especies consagradas de antemano. En las parroquias serán los oficios a la misma hora.

En el Real Colegio de Corpus Christi, a las nueve y media.

En la Compañía, a las ocho y media; Real Capilla de Nuestra Señora de los Desamparados, a las ocho y media; Real Capilla del Milagro, a las ocho; Iglesia de San Gregorio, a las nueve; Escuelas Pías, a las nueve; Colegio Imperial de San Vicente Ferrer, a las siete y media; en la capilla de las Damas Catequistas, a las diez.

### Ejercicios propios del día

VIA CRUCIS. - En el Calvario público habrá hoy, a las tres y a las cuatro de la tarde, y mañana a las seis y media, a las diez y a las doce de la mañana, a las cuatro y a las cinco de la tarde.

En la Real Capilla del Milagro, a las siete y media de la mañana. En el Colegio Imperial de San Vicente Ferrer, a las seis de la tarde.

SIETE PALABRAS. - En la iglesia de la Compañía será a la una de la tarde el devoto ejercicio de las tres horas de Agonía, y predicará el Padre Juan Pascual, S. J. En la capilla de las Damas Catequistas, de dos a tres de la tarde, y a continuación, ejercicio de Via Crucis.

LANZADA DEL SEÑOR. - En la parroquia de San Martín, a las cuatro, será el oficio de Tinieblas, y a continuación, la Cofradía de la Guardia de Honor celebrará el devoto ejercicio de la Lanzada del Señor, en que predicará don Joaquín Guimerá.

Se recomienda la asistencia a todos los devotos del Sagrado Corazón.

DESCENDIMIENTO DE LA CRUZ. - En la Colegiata de San Bartolomé, a las seis y media de la tarde, gran «Miserere», de Placencia; ceremonia del Descendimiento, sermón por el Canónigo Lectoral señor Tomás Montañana y procesión del Santo Entierro, a expensas de la camarera excelentísima señora doña María del Pilar Sánchez Causa de Casanova.

SANTO ENTIERRO. - En el Real Colegio de Corpus Christi, sermón por el doctor don Vicente Marco Gullón y procesión. En la real iglesia del Santísimo

Cristo del Salvador, a las cinco de la tarde, sermón y procesión. En la iglesia del Colegio Imperial de San Vicente Ferrer, a las seis de la tarde, ejercicio de las Cinco Llagas y procesión.

A LA SOLEDAD DE LA VIRGEN. - En la parroquia de San Miguel y San Sebastián, a las seis y media de la tarde habrá piadoso ejercicio, en que predicará don Evaristo Falcó y será cantado por escogida capilla de música el «Stabat Mater», del maestro Cancino.

En la iglesia del Temple, a las siete y media de la tarde, sermón por el muy ilustre señor doctor don Félix Bilbao, Canónigo de la Metropolitana.

### Oficios del Sábado Santo

Tendrán comienzo en la Metropolitana a las siete y cuarto de la mañana, para que a las diez sea el toque de Gloria.

En las parroquias principiarán a la misma hora, poco más o menos. En la Compañía, a las ocho y media.

En San Gregorio, a las siete menos cuarto. En el Colegio Imperial de San Vicente Ferrer, a las ocho y media. Y en la capilla de las Damas Catequistas, a las siete.

Después de los oficios de este día pueden los fieles que lo deseen recibir la Sagrada Comunión.

### Sesión del Ayuntamiento

#### Orden del día

A las seis menos cuarto de la tarde abrió ayer el general Avilés la primera sesión que celebra la Comisión municipal permanente con arreglo a lo ordenado por el vigente Estatuto.

Aun cuando dicha Comisión está constituida por el alcalde y los diez tenientes, en el salón se sientan cerca de treinta concejales.

El Orden del día es extenso y consta de 80 dictámenes, de entre los cuales extractamos, por su relativa importancia, los siguientes: Aprobación provisional del proyecto de una amplia avenida en los terrenos de la antigua acequia de La Cadena; que se abra el oportuno juicio contravencional y se someta el acuerdo al Ayuntamiento pleno. Revisión de precios en las obras del adquinado de Grao correspondiente a los meses de Octubre y Diciembre últimos. Que las obras de reparación de asfalto se lleven a efecto por administración. Que las licencias para realización de obras e instalación de motores donde los informes sean favorables, se concedan por la Alcaldía, sin necesidad de ser aprobadas por la Comisión permanente. Que se nombre una comisión para recibir y atender a los profesores y estudiantes italianos que en viaje de estudio llegarán el día 20, y que los gastos sean con cargo a imprevisos. Que se reformen los artículos 10 y 31 del reglamento por que se rige la Banda municipal y que se declare desierta la subasta celebrada el 13 de Octubre para la construcción del mercado de Abastos, desestimándose la proposición formulada por don José Guillot.

Junio de 1911. En esta ley se establece por el Gobierno la cesión al Ayuntamiento, si en el término de un año, y en el solar ocupado por dicho establecimiento, se levanta un edificio destinado a cárcel de mujeres.

El Ayuntamiento no ha cumplido la condición que el Estado le impuso.

La sesión dió fin a las siete menos cuarto.

solución al estado de la Hacienda municipal valenciana. En el se dice que después de un detenido examen realizado en aquella, se ha podido llegar a la convicción de su estado verdaderamente deplorable.

A tal situación hay que poner un remedio que sea tan eficaz como rápido, para que la Corporación pueda llevar a cabo, con holgura sus planes de reconstitución administrativa y las reformas que Valencia reclama.

Ese remedio sólo puede consistir en una operación de crédito, la operación de crédito por una sola vez, el empréstito que autoriza el apartado A del artículo 540 del Estatuto.

Se añade en la exposición de esta Memoria, que puesta la Comisión permanente en relación con varias entidades bancarias, la mejor de las ofertas recibidas pertenece al Banco de Cataluña. Este ofrece siete millones y medio de pesetas, entregadas al Ayuntamiento a medida que éste las necesita, cuyas cantidades devengarán intereses diarios, y el Ayuntamiento aceptará el último día de cada mes una o varias letras por las cantidades satisfechas durante tal período de tiempo.

También hace dicho Banco una oferta de 50 o 60 millones de pesetas para el futuro empréstito municipal, cuyas condiciones de emisión y amortización serán fijadas por el Ayuntamiento.

La Comisión acuerda aceptar la oferta de los siete millones y medio hecha por el Banco de Cataluña, cuyo dinero se destinará al pago inmediato de facturas y cuentas que tiene pendientes el Ayuntamiento.

Luego se dió lectura al expediente incoado a virtud de una instancia del reverendo Padre Propósito de la Casa profesa de la Compañía de Jesús, en esta ciudad, instancia en que se solicita reivindicar la parte de edificio no ocupada por la cárcel de mujeres, destinada hoy a asilo municipal, así como aquella cuando se traslade la ciudad a la cárcel. Este edificio perteneció a la Compañía y formó parte de los desamortizados. En la instancia se promete establecer una biblioteca para el servicio público y crear escuelas graduadas costeando el profesorado. Sigue a la petición del Padre Propósito un informe del presidente de la Audiencia, favorable a la concesión, y en idéntico sentido, otro del gobernador civil señor Gil Dolz. Puesto el asunto a dictamen del Ayuntamiento, la Comisión permanente acordó desestimar la instancia por entender que le pertenece el citado inmueble conforme a lo dispuesto por la ley de 19 de Junio de 1911.

La sesión dió fin a las siete menos cuarto.

Relojería Santa Teresa, 1. Compro una usted su reloj en esta relojería, que le costará poco y se le garantizará la composición. Puede también comprar un reloj bueno por poco dinero.

**LIQUIDACION VERDAD** es la que por cesar en este negocio se realiza en el almacén de paquetería EL FERROCARRIL, PLAZA DE MARIANO BENLLIURE, núm. 3, en donde las señoras encontrarán los géneros más baratos que en fábrica. SE TRASPASA EL LOCAL CON ENSERES

**Bodega Cooperativa "LA BARONIA" - Turis** SINDICATO AGRICOLA. Esta entidad, formada exclusivamente por cosecheros, al objeto de reconstruir y consolidar la antigua y justa reputación del vino de Turis, por el magico esfuerzo de la acción cooperativa, desde hoy abrirá al público su establecimiento en Valencia, calle del MORO ZEIT, número 7, bajo. Los consumidores que deseen beber los vinos puros de cosechero sin alteración y los siempre más acreditados de Turis, deben adquirírselos en nuestro depósito. Servicio a domicilio. Teléfono número 1.339

**I. M. A. AMASADORAS DE PAN** DOMINGOMEZ Apartado 21 VALENCIA **TRILLADORAS** arroz, trigo, cebada, avena, alubias, etcétera. **IMAD**

**La primavera y sus peligros** En esta época del año, más aún que en el invierno, el organismo humano está expuesto a serias afecciones, no sólo del aparato respiratorio, como consecuencia del cambio de clima, sino del sistema en general, por el exceso de toxinas que la sangre arrastra en virtud del aumento de las secreciones. La primavera es peligrosa y sus peligros deben contrarrestarse purgando la sangre, de la misma manera que se purga el intestino para eliminar elementos perjudiciales. Las personas que no poseen una sangre sana, especialmente, deben tomar en esta época un buen depurativo para prevenirse de los ataques de graves dolencias.

**TRATAMIENTOS Zendejas Núm. 1** es el depurativo ideal, porque sus resultados no admiten duda, porque es de sabor agradable y no causa inconvenientes ni molestias; porque es inofensivo aún para personas delicadas. Su composición está a la vista para que las personas que gusten pueden tomar la opinión de su médico antes de usarlo. Fida V. la nueva edición reformada de nuestro folleto PAGINAS DE SALUD Y VIDA y nuestro libro PARA LAS DAMAS. **Venta en Valencia: Snoursal, PINTOR SOROLLA, 13 - M. TABERNER COSME** En Madrid, Gran Vía, 18; Barcelona, Vilanova, 7; Bilbao, Farmacia M. Rincón; Castellón, Farmacia J. Castelló. PIDA FOLLETOS CON AMPLIA INFORMACION A PINTOR SOROLLA, 13

**Teatro Principal** :: Compañía de comedias :: **Díaz- Artigas** SABADO 19 ABRIL **DEBUT** de la compañía con **MARI-LUZ** ESTRENO **FORAN TALLER DE FOTOGRAFADO** ESTANISLAO VILASECA Calle de Alboraya N.º 19-Bajo VALENCIA





**Comerciales**

**MERCADOS EXTRANJEROS**

**Naranjas**  
Amberes, 15.  
Vendido el cargamento del vapor «Armasia», de 70 a 80 francos belgas. 300, de 65 a 75 ídem ídem. 360, de 50 a 55 ídem ídem. 504, de 45 a 50 ídem ídem. — Mari-Pino.

Telegrama recibido por Alfredo Stein, sucesor de Tomás Winstanley, de la casa Santiago Neuhofer: Londres, 14.

Ofrecidos restos de los vapores «Osman» y «Leilas». Vista proximidad fiestas, se celebrará subasta mañana estos cargamentos. Descargando el vapor «Cisneros».

Londres, 15.

**Naranjas**  
Mayoría de Denia, vapores «Osman», «Leilas» y «Cisneros». Valencia: Primera: 300, de 13/ a 16/-. 360, de 11/ a 13/-. 504, de 11/6 a 13/-. Segundas: 300, de 9/ a 11/6. 360, de 8/6 a 10/-. 504, de 8/6 a 10/-. Terceras: 300, de 14/ a 17/-. 360, de 12/ a 14/-. 504, de 12/ a 14/-. Mercado cerró algo flojo. Los vapores «Bolderan» y «Marianne», descargando; mañana habrá otra subasta.

Telegrama recibido por Alfredo Stein, sucesor de Tomás Winstanley, de la casa C. F. Ivens y Compañía: Bristol, 14.

Venta vapores «Rius y Taulet», «Signes» y «Gunver».

**Naranjas**  
Ofrecidas 40.000 cajas Primeras: 300, de 14/ a 17/-. 360, de 12/6 a 15/-. 504, de 12/6 a 14/-. Segundas: 300, de 13/6 a 15/-. 360, de 11/6 a 13/-. 504, de 11/ a 13/-. Terceras: Mayoría, 5/- menos. Pocas ventas. Pobre demanda. Muchas retiradas.

Telegrama recibido por Alfredo Stein, sucesor de Tomás Winstanley, de la casa The Manchester Fruit Brokers, Ltd.: Manchester, 16.

Venta de los vapores «Erviva» y «Cerdas».

**Naranjas**  
Ofrecidas 27.000 cajas. Segundas: 240, de 13/9 a 21/-. mayoría, de 16/6 a 16/6. 300, de 13/3 a 21/-. mayoría, de 16/- a 17/-. 360, de 11/3 a 13/-; mayoría, de 12/6 a 14/-. 504, de 10/6 a 15/-; mayoría, de 12/- a 14/-. 420, de 20/- a 26/6. 714, de 18/- a 21/-. Terceras: 240, de 12/- a 19/-; mayoría, de 13/- a 14/-. 300, de 11/- a 17/6; mayoría, de 12/6 a 13/6. 360, de 8/- a 13/6; mayoría, de 9/- a 11/-. 504, de 8/6 a 13/3; mayoría, de 10/- a 10/6.

420, de 15/- a 17/-. 714, de 15/6 a 16/-. Cuartas: 240, de 9/- a 14/9; mayoría, de 10/- a 11/9. 300, de 9/- a 13/3; mayoría, de 9/6 a 10/-. 360, de 7/- a 9/-; mayoría, de 7/- a 8/-. 504, de 6/6 a 9/-; mayoría, de 7/- a 8/-. Cuartas: De 4/- a 5/6; «Erviva», ferrocarri, de 5/- a 9/3.

**Cebollas**  
45, de 3/6 a 10/9. 55, de 5/- a 16/9. Según condición. El vapor «Ranghild», llegado, vendiendo próxima semana.

Telegrama recibido por Alfredo Stein, sucesor de Tomás Winstanley, de la casa Connolly, Shaw y Compañía, Ltd.: Cardiff, 15.

**Naranjas**  
De Valencia, ofrecidas 20.000 cajas. Con mucha flojedad, demanda pobre, sanas. Segundas: 300, de 11/- a 14/-. 360, de 9/- a 11/6. 504, de 9/- a 13/-. De Murcia, ofrecidas 10.000 cajas. 240, de 16/- a 22/-. 300, de 16/- a 22/-. 360, de 14/- a 15/6. 504, de 13/6 a 17/6. Segundas, de 1/6 a 2/- menos.

Telegrama recibido por Joaquín Climent, de la casa Planells Granel y Compañía: Manchester, 15.

**Naranjas**  
Ofrecido el cargamento del vapor «Erviva» y lo descargado del vapor «Gerda», contizándose en su mayoría: Segunda condición: 300, de 14/- a 16/-. 360, de 11/- a 13/-. 504, de 11/- a 13/-. Tercera condición: 300, de 12/- a 13/-. 360, de 9/- a 10/6. 504, de 9/- a 11/-. Cuarta condición: Para las de esta clase, de 2/- a 3/- menos.

**Cebollas**  
Cuartos, de 5/- a 11/-. Cincos y seises, de 8/- a 16/-. El vapor «Ranghild», descargado, y su cargamento se ofrecerá el 24 del corriente.

Los vapores «Hugo» y «Noreg», descargando en Liverpool, y parte de su cargamento será ofrecido en la subasta de mañana 16 del corriente. Telegrama recibido por Joaquín Climent, de la casa de don B. Planells Granel: Amberes, 15.

**Naranjas**  
Ofrecidas 13.500 cajas procedentes del cargamento del vapor «Amisía», contizándose las sanas: 240, de 70 a 80 francos. 300, de 64 a 75 ídem. 360, de 45 a 55 ídem. 504, de 45 a 50 ídem.

**Bursátiles**

**Bolsa de Madrid**

**DEL COLEGIO DE CORREDORES DE VALENCIA**

Paris, vista, cheque banq.º 45/90  
Bruselas, id. id. id. . . . 39/20  
Francos suizos, id. id. id. . . . 130/20  
Liras, id. id. id. . . . 33/00

Londres, id. id. id. . . . 32/05

Dollars: Nueva York, id. id. id. . . 7/40  
Marcos: Berlin id. id. id. . . . —

**Necrología**

**Doña Carmen Cervera Torres**  
Confortada con los Santos Sacramentos entregó su alma al Creador la respetable y virtuosa señora doña Carmen Cervera Torres, profesora de la Escuela Normal de Maestras de nuestra ciudad. Su muerte ha sido sentidísima por cuantas personas tuvieron ocasión de apreciar las excepcionales dotes que poseía la finada, y de una manera especial el claustro de profesoras y alumnas de la Escuela Normal, a quienes enviamos el testimonio de nuestro sentido pésame, que hacemos extensivo a sus allegados hermanos don Salvador y a la fraternal amiga de la finada doña María Carbonell. A los lectores suplicamos una oración en sufragio del alma de doña Carmen Cervera Torres.

**Don Vicente Andrés Tarín**  
Ayer falleció cristianamente el conocido e inteligente cirujano dentista don Vicente Andrés Tarín, persona honorabilísima, de cuyo ejemplo proceder pueden dar fe cuantos se honraron con su amistad. A su afligida hija y demás familia enviamos nuestro sentido pésame. Descansen en paz el alma de don Vicente Andrés Tarín.

**MI PAPEL UNICO ESTUCHE**  
por su calidad y precio, siendo el primero y UNICO ESTUCHE que por dedicar sus cubiertas a publicidad puede ofrecer al público sin desmerecer su calidad.

**100 HOJAS**  
una artística fotografía al final, por **10 CENTIMOS**

**Herniados**

La curación de vuestra hernia es segura con el tratamiento SIEGEN. Millares de enfermos curados dan fe. Procedimiento científico, sin resortes ni aceros. Se dan facilidades para el pago de la curación. Gabinete consultorio: Ramón M. Fornas, San Vicente III.—Valencia

**Ultramarinos Jarque**

No debe olvidarse todo valenciano que los días que se acercan exigen visitar esta casa y proveerse del rico panquemado de Alberique y la célebre longaniza de Pasqua, que dio fama a esta casa, así como de generos de todas clases, ricas licores y vinos de Jerez y de cuantos artículos dispone esta casa a precios increíbles. ULTRAMARINOS JARQUE San Vicente, 21

**Judiciales**

En la Sala de lo Civil se vió ayer la apelación de un pleito sobre incurrir derecho a las baronías de Agres y Sella. Los letrados don Luis Hernando de Larramendi y don Joaquín Ros informaron brillantísimamente.

**Peregrinaciones a Lourdes y Roma**

En el último número del «Boletín Oficial Eclesiástico del Arzobispado» se ha publicado la siguiente nota: «La Junta oficial de peregrinaciones de la archidiócesis de Valencia tiene ya acordado el itinerario que ha de seguir en el presente año la acostumbrada peregrinación a Lourdes, que tendrá lugar del 19 al 30 del próximo Septiembre. La salida se efectuará el día anunciado, y visitará las poblaciones y santuarios siguientes: Barcelona, santuario de la Merced y San José de la Montaña; Toulouse, visita a la santísima Catedral de San Esteban; Lourdes, Santa Gruta; Bayonne, sepulcro de San Juan Bautista; Biarritz, visita postestativa; San Sebastián y Zaragoza, visita a la Santísima Virgen en su Basílica.

También tiene muy adelantados sus trabajos para la organización de la grandiosa peregrinación a Roma que, con motivo del Año Santo, tendrá lugar el próximo año 1925, presidida por el excelentísimo señor Arzobispo. En tiempo oportuno iremos dando noticias a nuestros lectores de esta magna peregrinación que, a juzgar por el entusiasmo con que ha sido recibida, promete ser digna de nuestra católica Valencia y su región. Muchos son los que se proponen tomar parte, y entre ellos, algunos señores Canónigos de nuestra Basílica ya han anunciado a la Junta su inscripción, así como varios reverendos señores Curas párrocos de la capital y algunos señores Arciprestes. La aristocracia valenciana también se presta a acompañar a la peregrinación, y ya son varios los aristócratas que han anunciado que formarán parte de ella. Por lo que se ve, Valencia estará dignamente representada en Roma el próximo Año Jubilar.»

**Aviso a los peregrinos**

Para comprar artículos de viaje en bates, bolsos, monederos y Carteras de todas clases, visiten esta casa. Maletas desde 6, 8 y 10 pesetas hasta 250 pesetas. Estuches de aseo y otros muchos artículos, en El Jockey. Talleres de guarnicionería y artículos de piel en general, Correjería, 9 y 11.

**EN SAGUNTO**  
Simón Ruiz Carriena, corredor matriculado de fincas rústicas y urbanas. Préstamos y trasposos. Gran reserva en las consultas y operaciones. **PACHECO. 321.-SAGUNTO**

**Sillones de gran confort**  
Comedores, dormitorios y toda clase de muebles, a un 20 por 100 más barato que nadie. **Casa Cañizares** Correjería, 32 Sucursal: Avenida de los Aliados, 336 (Frente al cine Belliere)

**Subasta**

8.ª Seis hanegadas, tierra secano con algarobos, partida de la Foya. 9.ª Dos hanegadas, tierra secano con algarobos, partida del Chivillet. 10. Nueve hanegadas, secano con algarobos y viña, en la partida del Alter. 11. Quince hanegadas, secano con algarobos, partida de la Contienda. 12. Ocho hanegadas, secano con algarobos, en la partida del Fachardet. 13. Veinticuatro hanegadas, secano con algarobos, en la partida del Fachardet. 14. Doce hanegadas, secano con algarobos en la partida de la Cañada del Portugués o Fachardet. 15. Catorce hanegadas, secano con algarobos, partida del Fachardet o Cañada de Moles. 16. Seis hanegadas, secano con algarobos, partida del Fachardet o Cañada de Moles.

**En esta ciudad**  
1.ª Un edificio compuesto de casa baja, con nave y escalera al lado, que conduce a tres habitaciones, situado en la calle de la Yedra, señalada con el número 11.

**En Torrente**  
2.ª Una casa, sita en la calle de Santa Teresa, número 22, compuesta de piso bajo, corral, cuadra, granero y un piso alto destinado a habitación; mide una superficie de 129 metros cuadrados.

**En término de Torrente**  
4.ª Nueve hanegadas, de tierra secano con algarobos, en la partida de la Alberca. 5.ª Nueve hanegadas, de tierra secano con algarobos, en la partida de Marchadell. 6.ª Quince hanegadas, de tierra secano con algarobos, partida de la Marchadella. 7.ª Veinticuatro hanegadas, tierra secano con algarobos, partida de la Marchadella.

**Ocasión**  
Casa de compra-venta. San Vicente, 195. Hay para la venta a precios regalados, un piano cuerda cruzada, una máquina para escribir, corces de traje, pantalones y trajes nuevos, relojes de pared, bolsillo y pulsera, calzado para señora y caballero, paraguas, fresillas con brillantes, monederos de plata y otros muchos artículos.

**Gran local**  
Se alquila en la calle Jorge Juan, núm. 15, con mas de 360 metros cuadrados de superficie. Razón, en el mismo.

**Aviso**

Se vende un piso alto con galería detrás y terraza delante, con agua de pozo artesiano, propio para veraneo, situado frente a Las Arenas. Darán razón, calle de la Libertad, del Cabañal, número 98, bajo.

**Se alquilan**

habitaciones confortables e higiénicas en Benetuser, calle de la Estación, núm. 21, junto a la estación de Alifan-Benetuser. Razón, San Vicente, 245.

**Chalets y solares**

en Paterna (Campamento). Precios panorámicos, sólida construcción y muy bonitos; precio arreglado. Informar al Trinidad Ponz, corredor colegiado, Pelayo, 11. 9.ª izquierda.

**Venta por habitaciones**

Se venden los bajos y dos habitaciones, junto y por separado, cerca de la plaza del Miguelite, por precios económicos. Informar el corredor Carmelo Muñoz, calle de Santa Teresa, núm. 9, prat.

**Venta de casas bajas y habitaciones**

En el ensanche del Hospital y junto a la calle de Guillem de Castro, se venden varias casas bajas con corral y espaciosas habitaciones con gaseras, a precios económicos. Informar el corredor Carmelo Muñoz, Santa Teresa, 9, prat.

**Venta**

de un gran edificio, junto al Mercado Central, de una superficie de 12.000 metros próximamente y susceptible de reforma. Informar el corredor Carmelo Muñoz, calle de Santa Teresa, núm. 9, prat.

**TAMARIT**  
Camas doradas  
Camas niqueladas  
Camas de hierro  
Hospital, 1, 3 y 5.-Valencia

no servirán nunca de excusa a los Ayuntamientos para dilatar el cumplimiento de las obligaciones que les impongan las leyes.

Artículo 133. Tienen voz y voto en las sesiones el alcalde, los tenientes y los concejales. Las votaciones serán nominales, salvo cuando se refieran a nombramientos o asuntos personales de los concejales y sus parientes dentro del cuarto grado. En este último caso deberán ausentarse del salón los interesados.

Si en una votación secreta no se requiere número, conforme al artículo siguiente, deberá repetirse, y si tampoco en la segunda lo hubiere, se verificará, por tercera y última vez, en forma nominal.

Artículo 134. De ordinario se entenderá acordado lo que votare la mayoría de los concejales titulares y suplentes en ejercicio que asistan a la sesión. Se exceptúan los casos en que la ley exija mayoría absoluta o voto favorable de número mayor de concejales.

Si se produjere empate habrá segunda votación sobre el mismo asunto en la sesión próxima, salvo que mediare causa de urgencia, a juicio de los votantes, y si se repetiese deberá decidirse con su voto de calidad el que presida la sesión.

Artículo 135. De cada sesión extenderá el secretario del Ayuntamiento acta en que han de constar la fecha, nombres del presidente y concejales presentes, asuntos tratados, personas que han usado de la palabra, votos emitidos por cada una, votaciones secretas, síntesis de opiniones y manifestaciones, si así lo pidieran los interesados, y acuerdos recaídos. Deberán firmar el acta, con el secretario, los concejales que hayan acudido a la sesión. En los Municipios de Concejo abierto firmarán los concejales que formen la Comisión municipal permanente.

El libro de actas es un instrumento público y solemne; ningún acuerdo municipal será válido si no consta explícita y terminantemente en el acta correspondiente. Las hojas de este libro llevarán la rubrica del alcalde y el sello de la Corporación.

Artículo 136. Dentro de los ocho días siguientes a cada reunión cuatrimestral se enviará al gobernador civil un extracto de los acuerdos adoptados, al solo efecto de que en el plazo de 30 se inserte en el «Boletín Oficial».

Artículo 137. La Comisión municipal permanente celebrará el número de sesiones que considere ne-

ponen, fijará las bases fundamentales de su nueva constitución, que no podrán alterar lo dispuesto en esta ley respecto a la forma de designar los concejales, atribuciones de la competencia propia de los Ayuntamientos, funciones delegadas del Poder central y relaciones tributarias con las demás circunscripciones territoriales y con el Estado. Tampoco podrán producir merma de la solvencia del Municipio en perjuicio de sus acreedores.

2.ª Adoptado el acuerdo, será hecho público en toda su integridad durante treinta días, para que los habitantes en el término puedan formular reparos y reclamaciones.

3.ª Transcurrido este plazo, se reunirá el Ayuntamiento en sesión extraordinaria para discutir las reclamaciones y protestas formuladas y acordar, en definitiva, el texto de la Carta municipal. Este acuerdo exigirá el voto favorable de dos terceras partes de los concejales.

4.ª Aprobada la Carta municipal por el Ayuntamiento, y en su caso por los electores, será elevada por conducto del gobernador al Ministerio de la Gobernación, que propondrá al Consejo de ministros, previa audiencia del Consejo de Estado en pleno, la resolución perti-

# ENFERMOS DEL ESTOMAGO

Curaréis rápidamente si usáis **Digestona Chorro**. Son tan positivos y beneficiosos los resultados de este acreditado específico, que los enfermos que no han podido curarse con otras especialidades, se curan hoy y se curarán siempre tomando **DIGESTONA CHORRO**. Sus resultados van unidos a su economía. 3 pesetas caja, en todas las farmacias.

## Vapores fruteros

Servicio especial semanal para todos los destinos del Reino Unido y Continente, desde los puertos de Castellón, Burriana, Valencia, Gandia y Cartagena.

Consigatario: Enrique Gimeno, Colón, 13 Valencia

## Linea Pinillos

Servicio a Antillas y Estados Unidos

El vapor BARCELONA, saldrá de este puerto el día 21 de Abril, directo para SANTIAGO DE CUBA y HABANA (via Norte).

Admite carga y pasajeros de todas clases para dichos puertos y carga dando conocimiento directo para los puertos de Sagua, Caibarien, Nuevitas, Puerto Padre, Gibara, Guantánamo, Antilla, Cienfuegos, Manzanillo, Chapparra, Matanzas y Cardenas, con transbordo en la Habana.

Admitiendo carga y pasajeros de todas clases para los puertos indicados. También admite carga dando conocimiento directo para ROSARIO DE SANTA FE, con transbordo en BUENOS AIRES.

Consigna arios en Valencia: Sres. Reguena e Hijos, Colón, 53, teléfono 428

## Gran liquidación verdad de toda clase de muebles por cesar en el negocio

Se liquidan todas las existencias de muebles modernos y reproducciones estilo antiguo.

A la mitad de su valor

¡No olvidéis! No comprar muebles sin antes visitar esta casa. ¡Ahora es la ocasión de comprar muy barato!

Tienda de EL LORO, calle Molino de la Robella, 3 (junto a la platería)

AVISO.—Fijense en el rótulo del anuncio de la liquidación para no confundirse con otra casa.

## MAQUINARIA - TUBERIA

**FAUSTY KAMMANN S.A.**

**VALENCIA**

CALLE MARTINEZ CUBELLS, 4



**VÁLVULAS - COMPUERTAS**



**TUBERÍA - ACCESORIOS DE VAPOR**

**BOMBAS - VENTILADORES**

## Compañía Trasmediterránea Subasta

Procedente de cierta testamentaria, se subastarán y rematarán el hubiere postura aceptable, el día veintidós del corriente mes, a las doce, en el despacho del notario don Vicente Sancho-Tello, plaza de la Almoina, núm. 4, bajo, y con intervención del corredor don Salvador Pérez Pan, que tiene su domicilio en la calle del Pintor López, 7, entresuelo, las fincas siguientes, situadas en:

**MANISES**  
Un edificio compuesto de planta baja, con habitaciones y piso alto con andana, granero y corral descubierta, situado en la calle de San Pascual o de la Pelota, número uno.

Otro edificio compuesto de planta baja, corral y un piso habitable, situado en la calle del Sagrario, número cuarenta y dos.

La liquidación y pliego de condiciones por que se ha de registrar dicha subasta, están de manifiesto en la referida notaría, y el corredor facilitará más antecedentes.

**Salón Luis XV**  
Se vende en buenas condiciones. También se venden otros muebles por tener que ausentarse. Informarán en la calle del Conde de Salvatierra de Alava, núm. 14, porteria.

Orbis, S. A. Mar, 8  
Gran taller de reparaciones para máquinas de escribir, abonos de limpieza, gran surtido en piezas de recambio y tipos para toda clase de máquinas.

**No pierda** más el tiempo pensando, pues la pila MISOL es la mejor del mundo por su duración, por su poco consumo de fluido, intensidad de luz, al precio de cinco reales. No son auténticas sino no tienen la marca MISOL en el cristal. Desde 2 hasta 75 bujías al mismo precio. Venta exclusiva para España, Ferreteria Alemana, Conde Montornés, 8, Valencia

# FORD

AGENCIA OFICIAL

González y Flores, Ltd.

Don Juan de Austria, 32

Transportistas

Almacenistas

si queréis ofrecer a vuestros clientes las mejores condiciones en un servicio, rapidez y economía, adquirid una camioneta marca FORD, única que puede considerarse indispensable para toda clase de transportes.

vuestros mercancias sufren un aumento de precio debido a los gastos de transporte, tanto a la recepción como a la salida. Hay que buscar el medio de reducir gastos en beneficio de vuestro negocio y de la clientela.

¿Cómo? Adquiriendo una camioneta marca FORD, que por su rapidez, poco coste y entretenimiento fácil, dará el mayor rendimiento y un buen servicio.

Existencias de camionetas carrozadas para carga en todos los tipos y para toda clase de mercancías. Carrozadas para viajeros, entrega inmediata.

**Gran Barato, camino de Barcelona, 7**

Piezas género blanco de 20 metros, desde 20 pias. Piezas retorta blanca sin apresto, de 20 metros, desde 27 pias. Sábanas camión con vainitas, desde 330 pias. Sábanas matrimonio retorta blanca, desde 8 pias. Medias hilo, negras y colores, desde 125 pias. Medias algodón, negras y colores, desde 075 pias. Medias seda, negra y colores, con pequeño defecto, desde 150 pesetas.

Medias seda, negras y colores, sin defecto, desde 250 pias. Calcetines hilo, suela doble y talonera, desde 175 pias. Calcetines algodón, desde 050 pias. 3 corbata punto seda, por 3 pias. Vichys colores sólidos, desde 075 pias. Camisetas linas verano, desde 150 pias.

Habiendo adquirido todas las existencias de una importante casa de confección por dejar el negocio, se liquidan camisas, enaguas, cubres, pantalones de señora, caballero, niña y niño, con una baja de 40 por 100 verdad. CAMINO BARCELONA, 7.

**Riegos-Fuerza motriz**

Electricidad - Marina

**S. SANCHO A.**

Calle de la Paz, núm. 34

Motores Diesel, Otto y Elka;

Diesel simplificado Brooklyn

Semidiesel, Otto y Vomag

Instalaciones completas de riego y marina. - BOMBAS CENTRIFUGAS

**Agua abundante para las habitaciones**

Se construyen Pozos Artesianos y Abisinos a todas profundidades. Bombas de todos sistemas y rendimientos. Instalación completa de las mismas. Muchas instaladas en Valencia.

**Talleres Vilanova Hermanos**

Viuda de Baltasar Vilanova

Avenida del Puerto, 195, Grao-Valencia

Pidanse presupuestos y catálogos.

**Fincas en venta**

Vendo junto a la calle de la Corredera, magnífica casa y con buena renta, por 140.000 pesetas, en la plaza de Rodrigo Botet, una planta baja con tres puertas, por 35.000 pesetas; en la calle de Jorge Juan, dos bajos grandes propios para industria o comercio y varios pisos, de 15 a 40.000 pesetas; en la calle San Vicente (alcasas), dos bajos y un piso, por 20.000 pesetas; en Mazaroches, junto a la estación, una casa baja con gran jardín y piso, por 22.500 pesetas; en Mislatá, calle Mayor, casa con bajo, con gran corral y piso, por 22.500 pesetas; en Godella, unos solares en la calle de la Ermita, cerca estación. Casas en todos los distritos de esta capital. Me encargo de la compraventa y subasta de toda clase de fincas. Salvador Torres, corredor colegiado. Despacho: calle de Bonaire, 29, entrespiso, de 9 a 12 y de 3 a 6.

**Veraneantes**

Hay que ir preparando las habitaciones de vuestros CHALETS o CASAS DE CAMPO para la próxima temporada de VERANO.

**La fábrica MUEBLES BARGUES**

os ofrece toda clase de muebles, tanto económicos como de lujo, y la clásica CAMA-SOMIER de soltero, a 37 pias, y MESITA DE NOCHE pulimentada, con piedra, a 17 pias, todo bien construido, de madera de haya (nada de chapas ni pino).

No perder tiempo; comprando en esta fábrica, ahorraréis dinero.

**MUEBLES BARGUES**  
Fábrica, Azcárraga, 37, VALENCIA

**Máquinas hacer medias y de coser**

Regalo a quien compre directamente, calle Don Juan de Austria, 12, toda comisión. Necesito representantes. Importador exclusivo, D. José P. Marques

**Gran liquidación**

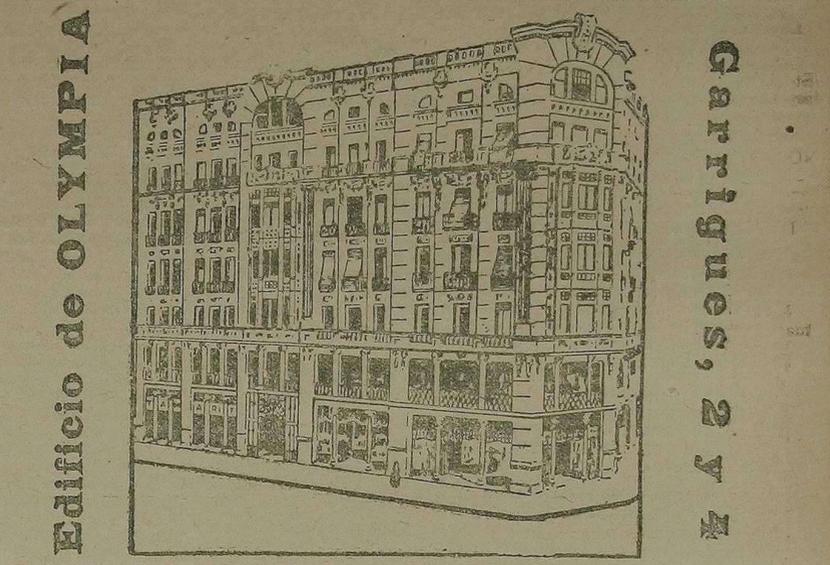
de calzado, a precios baratísimos. A elegir de señora, a 6 pesetas el par. CASA MAGRANER, Santo Tomás, 13, Valencia

No comprar sin antes visitar esta casa

**Revolución cinematográfica**

Sustitución del arco por la bombilla Phebus, no consumiendo más de tres a cinco reales por sesión, y dando la proyección fija y clara. Tenemos máquinas de cine a 600, 800 y 1.100 pesetas, que proyectan a 16,20 y 25 metros, respectivamente. Pidan referencias a más de 60 salones en que funcionan en esta región, y al concesionario, J. Calduch, plaza Collado, 4, Valencia

## Camas metálicas Muebles de todas clases



# V. TAMARIT MOLINA

## Pomada de Nuestra Señora de la Leche

Tratamiento eficaz de las mamitis (Tumores de los pechos, pelo de teta, represas de leche, etc.)

Preparada por V. DE LA ORDEN, farmacéutico

Gandia (Valencia)

De venta: en el Centro Farmacéutico, José Rubio, Goreslegui, Royo, Viuda de Loras, P. Aranda, E. Bellver, Dr. Torrens y Morales, Grao

## Por 100 pesetas



Por 100 pesetas, una máquina parlante, con diafragma sistema Imperator, diez discos dobles y mil agujas de regalo.

## Por 92 pesetas



Por 92 pesetas, aparato sin bocina, con diafragma sistema Imperator, con diez discos dobles y mil agujas de regalo.

## Grandes planteles y viveros Magnífico chalet

Especialidad en olivos, naranjos y albaricóqueros. El plantel de olivos a base de semillero injertado a escudete, es lo mejor y más resistente para toda clase de enfermedades; ha merecido la aprobación de prácticos y elaborados agrícolas como único en su clase. Lo hallaréis a 3 kilómetros de Valencia, camino de Barcelona (Bonrepós).

Se vende en Burjassot, restaurado a la moderna, con grandes salas, once dormitorios, con cuarto de baño, termo sifón, agua potable, luz eléctrica, gas, gran confort. Espacioso jardín con puerta de paso a la estación de la línea férrea de Moncada, y por la puerta principal, el tranvía de Godella.

Razón: en la Constructora de máquinas de molinería de D. Vicente Forá, calle de Blasco Ibáñez, 82, Burjassot.

## LA EPICACIA DE UN MEDICAMENTO

Depende de la asimilabilidad de sus componentes

**Las veinte curas del Abate Hamon** curan radicalmente, porque están integradas exclusivamente por sustancias vegetales en estado coloidal de absoluta asimilabilidad.

**Las veinte curas del Abate Hamon** están preparadas solamente con plantas, con arreglo a fórmulas consagradas por la experiencia y elaboradas escrupulosamente. Figuran en el registro de la Inspección de Sanidad y reúnen todos los requisitos prescritos por la Ley.

**Las veinte curas del Abate Hamon** no perjudican a ningún órgano, son tan eficaces como inofensivas.

- Cura N.º 1** es un poderoso regenerador del hígado, que cura la DIABETES resobalanciando las funciones de aquel.
- Cura N.º 2** contra la ALBUMINURIA, CALCULOS, NEFRITIS, CALCULOS, hace desaparecer estas dolencias, descomponiendo los riñones.
- Cura N.º 3** contra el REUMA, GOTA, GRAVISA, disuelve el ácido úrico como el agua caliente disuelve la sal.
- Cura N.º 4** contra la ANEMIA, INAPETENCIA, TRASTORNOS DE LA PUERPERA. Compuesto de elementos naturales, fortalecidos, tónicos, estimulantes y ferruginosos, detiene la anemia más rebelde.
- Cura N.º 5** para la expulsión radical de la SOLITARIA sin molestia ninguna.
- Cura N.º 6** cura radicalmente la NEURALGIA, EPILEPSIA, resaca completamente el sistema nervioso.
- Cura N.º 7** cura en poco tiempo la TOS FERVA sin peligro para el organismo.
- Cura N.º 8** suprime las AFECCIONES particulares de la MUJER, restableciendo a la vez la circulación de la sanadora acción descompositiva sobre el aparato respiratorio, y fortaleciendo el organismo.
- Cura N.º 9** de poderosa acción depurativa, hace desaparecer fácilmente las LOMBRICES sin peligro para la salud.
- Cura N.º 10** cura radicalmente la ENFERMEDAD DEL INTESTINO. Su acción produce la completa renovación del intestino.
- Cura N.º 11** OBESIDAD, PARASITISMO, ARTERIOESCLEROSIS. Disuelve los depósitos de las grasas en proveyendo de los musculos y activo decalcificante de las arterias.
- Cura N.º 12** energético depurativo, cura los HERPES, GRANOS, BARROS, etc., limpiando la sangre de todas sus impurezas.
- Cura N.º 13** cura todas las enfermedades del ESTOMAGO (excepto las ÚLCERAS) normalizando la secreción de las glándulas y el funcionamiento del aparato digestivo.
- Cura N.º 14** descomponen las arterias y resaca radicalmente las VARICES, HEMORROIDES, GONORRÉAS, FLEBITIS, HEMORRÓIDES.
- Cura N.º 15** cura radicalmente la BRONQUITIS CRÓNICA, ASMA, CATARROS Y TUBERCULOSIS, ejerciendo una poderosa acción descompositiva sobre el aparato respiratorio, y fortaleciendo el organismo.
- Cura N.º 16** Poderoso reorganizador de la secreción que cura las afecciones del CORAZÓN, RIÑONES, HIGADO, COLICOS, HEPATITIS E HEMIPLEGIA.
- Cura N.º 17** contra el ESTRÉS, SUEÑO. Es el perfecto reductor del intestino.
- Cura N.º 18** cura radicalmente las ÚLCERAS DEL ESTOMAGO, por una acción lenta pero segura. Suprime en pocas días las vémicas características de esta dolencia y los de cualquier otra índole.
- Cura N.º 19** Gracias a una acertada acción estimulante interna y externa sobre la congestión arterial y la inflamación exterior, este tratamiento cura de una manera definitiva las ÚLCERAS VARICOSAS, ECZEMAS, SICOSIS, PSORIASIS, Y LIAGAS PELIGROSAS.
- Cura N.º 20** PARA LOS QUE BUSCAN LA BUENA SALUD. Se recomienda su empleo en los cambios de estación como preventivo de enfermedades.

PIDA EL FOLLETO DESCRIPTIVO GRATIS

